



Father, Our Mighty, Our Only

lyrics by Oleksandr Konysky
English translation by A. Evstyugov

Mykola Lysenko, 1885
arr. A. Evstyugov

Adagio

Vn I

Vn II

Va

Vc

5

Бо - же ве - ли - кий, е - ди - ний, нам У-кра - ї - ну хра - ни,
Fath - er, our might - y, our on - ly, save our be-lov - ed U - kraine.

9

во - лі і сві - ту про - мін - ням ти і - ї о - сі - ни.
 bless her with free - dom, with ho - ly light of your gra-cious reign.

13

Світ - лом на - у - ки і знан - ня нас, — ді - тей, — про - сві - ти.
 Bless us with know - ledge and sci - ence, wis - dom let shine as warm-ing rays.

17

В чис - тій лю-бо - ві до кра - ю ти нас, Бо - же, зрос - ти.
 In — taint-less love for our home - land us, your child - ren, please raise.

21

Мо - ли-мось, Бо - же е - ди - ний, нам У-кра-ї - ну хра - ни.
 Fath - er, we pray, o al - might - y, save our be-lov - ed U - kraine.

25

Всі сво - ї лас - ки й щед ро - ти ти на люд наш звер - ни.
 Kind - ness and love__ let our count - ry, let our na - tion ob - tain.

29

Даї їо-му во - лю, даї їо-му до - лю, даї доб - ро - го сві - ту.
 Bless it with free - dom, bless it with wis - dom, shine fair light up on us.

33

Щас - тя дай, Бо - же, на - ро - ду i мно - га - я,
Bless our peo - ple with good for - tune, for - ev - er and

36

мно - га - я li - - - - та.
ev - er, and al - - - - ways.
А - - - - мінь.
А - - - - мен.